

**ELŐADÓ: Botosné Olasz Zsuzsanna**  
**HATÁROZATSZÁM: 04.2/5101-2/2015**  
**OLDALAK SZÁMA: 6**  
**MELLÉKLET: Forgalomba hozatali és  
felhasználási engedélyokirat**

**TÁRGY: Eutrofit és Nileflor folyékony szerves  
trágyák** forgalomba hozatali és felhasználási  
engedélyének módosítása

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (továbbiakban: engedélyező hatóság) a **Stradi Renzo srl. (I-42024 Castelnovo di Sotto, Via pratogrande 4. Provincia di Reggio Emilia Olaszország)** ügyfél, az **Eutrofit és Nileflor folyékony szerves trágyák** 42421/2006 FVM számú határozattal kiadott forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása iránt kérelemre indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

## H A T Á R O Z A T O T

Az engedélyező hatóság az **Eutrofit és Nileflor folyékony szerves trágyák** 42421/2006 FVM számú határozattal kiadott forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét – az egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint módosítja

**I. Az engedélyokirat 1. pontja alábbiak szerint módosul:**

„1. A készítmények kereskedelmi neve: **Eutrofit folyékony szerves trágya**  
**Nileflor folyékony szerves trágya** ”

**II. Az engedélyokirat 2. pontja alábbiak szerint módosul:**

„2. A készítmények típusa: szerves trágya”

**III. Az engedélyokirat 3. pontja alábbiak szerint módosul:**

„3. Gyártó: **AGM s.r.l.**

I-42024 Castelnovo di Sotto, Via Prato Grande 4.  
Provincia di Reggio Emilia  
Olaszország  
Statisztikai szám: P.IVA 0167920351

**Engedélyes: AGM s.r.l.**

I-42024 Castelnovo di Sotto, Via Prato Grande 4.  
Provincia di Reggio Emilia  
Olaszország  
Statisztikai szám: P.IVA 0167920351”

**IV. Az engedélyokirat 4. pontja alábbiak szerint módosul:****„4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:****Alapanyagok:**

**Eutrofit folyékony szerves trágya:** vérlist (25 m/m%), kálium-propionát konzerválószer, víz

**Nileflor folyékony szerves trágya:** Eutrofit (30 m/m%), makro- és mikroelemek, víz

**Előírt minőségi paraméterek:****Eutrofit folyékony szerves trágya**

küllem: sötétbarna színű, jellegzetes szerves szagú, viszkózus folyadék

paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (eredeti oldat)		7,2	± 0,5
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	35,0	
sűrűség (kg/dm <sup>3</sup> )		1,12	± 0,1
N tartalom (m/m%)		4,0	±0,4
szerves N tartalom (m/m%)		3,7	± 0,37
szerves C tartalom (m/m%)		14,0	± 1,1

**Nileflor folyékony szerves trágya**

küllem: sötétbarna színű, jellegzetes szerves szagú, viszkózus folyadék

paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (eredeti oldat)		7,2	± 0,5
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	35,0	
sűrűség (kg/dm <sup>3</sup> )		1,15	± 0,1
összes N tartalom (m/m%)		5,0	± 0,4
szerves N tartalom (m/m%)		2,5	± 0,25
szerves C tartalom (m/m%)		12,0	± 1,1
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%)		5,0	± 0,4
B tartalom (m/m%)		0,01	± 0,002
Fe tartalom (m/m%)		0,02	± 0,004
Mn tartalom (m/m%)		0,01	± 0,002
Zn tartalom (m/m%)		0,01	± 0,002

**Mindkét termékre vonatkozó előírások**

As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	10,0	
Cd tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	2,0	
Co tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0	
Cr tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Cu tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Hg tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	1,0	
Ni tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0	
Pb tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Se tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	5,0	

**V. Az engedélyokirat 5. pontja alábbiak szerint módosul:****„5. Felhasználható:*****Eutrofit folyékony szerves trágya***

Valamennyi szántóföldi és kertészeti kultúra *levéltrágyázására*

- kalászosokban, napraforgóban, szabadföldi zöldségtermesztésben 10 kg/ha mennyiségben, legfeljebb 0,5 %-os töménységben, a tenyészidőszak alatt 1-2 alkalommal,
- fólia alatti zöldségtermesztésben 10 kg/ha mennyiségben, legfeljebb 0,3 %-os töménységben egy alkalommal, paradicsom, paprika uborka, szamóca kultúrákban 15 naponta, maximum 6 alkalommal,
- gyümölcs ültetvényekben virágzás előtt, 3-4 kg/ha mennyiségben, 0,2-0,4 %-os töménységben.

*Növényvédő szerekkel történő együttes kijuttatás előtt célszerű keverési próbát végezni!*

*Virágzásban nem használható!*

***Nileflor folyékony szerves trágya***

- *tápoldatozásra*

- fólia alatti és szabadföldi zöldségtermesztésben, 30-40 kg/ha mennyiségben, 0,5 %-os töménységben, 15 naponként, 3-4 alkalommal,
- parkokban 20 kg/ha mennyiségben, 0,5 %-os töménységben, 4 alkalommal,

- *levéltrágyázásra*

- szőlő ültetvényekben 5 kg/ha mennyiségben, 0,5 %-os töménységben, 5 alkalommal (ebből kétszer fűtzáródás után),
- gyümölcs ültetvényekben 5 kg/ha mennyiségben, 0,5 %-os töménységben, 2 alkalommal (a gyümölcs kialakulásakor és 30 nappal a szüret előtt),
- kalászosokban, szójában, lucernában, napraforgóban 10 kg/ha mennyiségben, 0,5 %-os töménységben, egy alkalommal, a növények maximum 15 cm-es magasságáig.

*Növényvédő szerekkel történő együttes kijuttatás előtt célszerű keverési próbát végezni!*

*Virágzásban nem használható!”*

**VI. Az engedélyokirat 6. pontja alábbiak szerint módosul:****„6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján****6.1. GHS piktogram -****6.2. Figyelmeztetés: -****6.3. Figyelmeztető H-mondatok: nem jelölésköteles \***

\*címkén nem feltüntetendő adat

**6.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:**

<b>P 102</b>	Gyermekektől elzárva tartandó.
<b>P 264</b>	A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.
<b>P 270</b>	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>P 280</b>	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő használata kötelező
<b>P 302 + P 352</b>	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
<b>P 305+P 351+P 338</b>	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

**P362 + P364**

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

**P501**

A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**6.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap****6.4. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Fertőzés, allergiás megbetegedés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani. Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.”

**VII. Az engedélyokirat 7. pontja alábbiak szerint módosul:****„7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.”

**VIII. Az engedélyokirat 8. pontja alábbiak szerint módosul:**

„8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás: nem jelölésköteles.”

**IX. Az engedélyokirat 9. pontja alábbiak szerint módosul:****„9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság****9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:**

*Eutrofit folyékony szerves trágya:* 1-5-10-25-200-1000 kg-os polietilén flakonban, kannában, hordóban

*Nileflor folyékony szerves trágya:* 10-25-200-1000 kg-os polietilén kannában, hordóban

**9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.

**9.3. Tárolási körülmények: száraz, fedett helyen****9.4. Eltarthatóság ideje:**

*Eutrofit folyékony szerves trágya:* eredeti, zárt csomagolásban 1 év

*Nileflor folyékony szerves trágya:* eredeti, zárt csomagolásban, korlátlan ideig”

**X. Az engedélyokirat 10. pontja alábbiak szerint módosul:**

**„10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám: 310520”**

**XI. Az engedélyokirat az alábbi pontokkal egészül ki:**

**„11. Egyéb előírások: -**

**12. Az engedély érvényessége: 2016. április 12.”**

**Az Eutrofit és Nileflor folyékony szerves trágyák módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt engedélyokirata jelen határozat mellékletét képezi.**

Az engedélyezési eljárás díja 30.000.- Ft, amelyet ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs. A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól a határozatot hozó Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal elleni kereset indításával. A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## **INDOKOLÁS**

A határozat indokolás része nem nyilvános.

**Budapest, 2015. szeptember 18.**

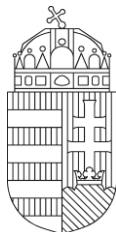
**dr. Oravecz Márton**  
**elnök**  
**nevében és megbízásából**

**Jordán László**  
**igazgató**

*P.H.*

Kapja:

1. Stradi Renzo srl. (I-42024 Castelnovo di Sotto, Via pratogrande 4. Provincia di Reggio Emilia Olaszország)
2. AGM s.r.l. (I-42024 Castelnovo di Sotto, Via Prato Grande 4., Provincia di Reggio Emilia, Olaszország)
3. Irattár



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
 Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság  
 ✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
 ☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960  
 E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**Alapokirat száma: 42421/2006 FVM**

## AZ EUTROFIT ÉS NILEFLOR FOLYÉKONY SZERVES TRÁGYÁK MÓDOSÍTÁSOKKAL EGYSÉGES SZERKEZETBE FOGLALT ENGEDÉLYOKIRATA

**1. A készítmények kereskedelmi neve:** *Eutrofit folyékony szerves trágya*  
*Nileflor folyékony szerves trágya*

**2. A készítmények típusa:** szerves trágya

**3. Gyártó: AGM s.r.l.**

I-42024 Castelnovo di Sotto, Via Prato Grande 4.  
 Provincia di Reggio Emilia  
 Olaszország  
 Statisztikai szám: P.IVA 0167920351

**Engedélyes: AGM s.r.l.**

I-42024 Castelnovo di Sotto, Via Prato Grande 4.  
 Provincia di Reggio Emilia  
 Olaszország  
 Statisztikai szám: P.IVA 0167920351

**4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:**

**Alapanyagok:**

*Eutrofit folyékony szerves trágya:* vérliszt (25 m/m%), kálium-propionát konzerválószer, víz  
*Nileflor folyékony szerves trágya:* Eutrofit (30 m/m%), makro- és mikroelemek, víz

**Előírt minőségi paraméterek:**

*Eutrofit folyékony szerves trágya*

küllem: sötétbarna színű, jellegzetes szerves szagú, viszkózus folyadék

paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (eredeti oldat)		7,2	± 0,5
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	35,0	
sűrűség (kg/dm <sup>3</sup> )		1,12	± 0,1
N tartalom (m/m%)		4,0	±0,4
szerves N tartalom (m/m%)		3,7	± 0,37
szerves C tartalom (m/m%)		14,0	± 1,1

**Nileflor folyékony szerves trágya**

küllem: sötétbarna színű, jellegzetes szerves szagú, viszkózus folyadék

paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (eredeti oldat)		7,2	± 0,5
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	35,0	
sűrűség (kg/dm <sup>3</sup> )		1,15	± 0,1
összes N tartalom (m/m%)		5,0	± 0,4
szerves N tartalom (m/m%)		2,5	± 0,25
szerves C tartalom (m/m%)		12,0	± 1,1
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%)		5,0	± 0,4
B tartalom (m/m%)		0,01	± 0,002
Fe tartalom (m/m%)		0,02	± 0,004
Mn tartalom (m/m%)		0,01	± 0,002
Zn tartalom (m/m%)		0,01	± 0,002

**Mindkét termékre vonatkozó előírások**

As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	10,0	
Cd tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	2,0	
Co tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0	
Cr tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Cu tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Hg tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	1,0	
Ni tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0	
Pb tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Se tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	5,0	

**5. Felhasználható:****Eutrofit folyékony szerves trágya**

Valamennyi szántóföldi és kertészeti kultúra *levéltrágyázására*

- kalászosokban, napraforgóban, szabadföldi zöldségtermesztésben 10 kg/ha mennyiségben, legfeljebb 0,5 %-os töménységben, a tenyészidőszak alatt 1-2 alkalommal,
- fólia alatti zöldségtermesztésben 10 kg/ha mennyiségben, legfeljebb 0,3 %-os töménységben egy alkalommal, paradicsom, paprika uborka, szamóca kultúrákban 15 naponta, maximum 6 alkalommal,
- gyümölcs ültetvényekben virágzás előtt, 3-4 kg/ha mennyiségben, 0,2-0,4 %-os töménységben.

Növényvédő szerekkel történő együttes kijuttatás előtt célszerű keverési próbát végezni!

Virágzásban nem használható!

**Nileflor folyékony szerves trágya**

- *tápoldatozásra*

- fólia alatti és szabadföldi zöldségtermesztésben, 30-40 kg/ha mennyiségben, 0,5 %-os töménységben, 15 naponként, 3-4 alkalommal,
- parkokban 20 kg/ha mennyiségben, 0,5 %-os töménységben, 4 alkalommal,

- *levéltrágyázásra*

- szőlő ültetvényekben 5 kg/ha mennyiségben, 0,5 %-os töménységben, 5 alkalommal (ebből kétszer fűtzáródás után),

- gyümölcs ültetvényekben 5 kg/ha mennyiségben, 0,5 %-os töménységben, 2 alkalommal (a gyümölcs kialakulásakor és 30 nappal a szüret előtt),
- kalászosokban, szójában, lucernában, napraforgóban 10 kg/ha mennyiségben, 0,5 %-os töménységben, egy alkalommal, a növények maximum 15 cm-es magasságáig.

*Növényvédő szerekkel történő együttes kijuttatás előtt célszerű keverési próbát végezni!  
Virágzásban nem használható!*

## **6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján**

### **6.1. GHS piktogram -**

### **6.2. Figyelmeztetés: -**

### **6.3. Figyelmeztető H-mondatok: nem jelölésköteles \***

\*címkén nem feltüntetendő adat

### **6.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:**

<b>P 102</b>	Gyermeektől elzárva tartandó.
<b>P 264</b>	A használatot követően a kezét alaposan meg kell mosni.
<b>P 270</b>	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>P 280</b>	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő használata kötelező
<b>P 302 + P 352</b>	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
<b>P 305+P 351+P 338</b>	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
<b>P362 + P364</b>	A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

### **6.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap**

### **6.4. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Fertőzés, allergiás megbetegedés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani. Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

## **7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

## **8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás: nem jelölésköteles.**



## **9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

### **9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:**

*Eutrofit folyékony szerves trágya:* 1-5-10-25-200-1000 kg-os polietilén flakonban, kannában, hordóban

*Nileflor folyékony szerves trágya:* 10-25-200-1000 kg-os polietilén kannában, hordóban

### **9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.

### **9.3. Tárolási körülmények:** száraz, fedett helyen

### **9.4. Eltarthatóság ideje:**

*Eutrofit folyékony szerves trágya:* eredeti, zárt csomagolásban 1 év

*Nileflor folyékony szerves trágya:* eredeti, zárt csomagolásban, korlátlan ideig

## **10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám: 310520**

## **11. Egyéb előírások: -**

## **12. Az engedély érvényessége: 2016. április 12.**

**Budapest, 2015. szeptember 18.**

**dr. Oravecz Márton**  
**elnök**  
**nevében és megbízásából**

**Jordán László**  
**igazgató**

*P.H.*